

SCHEDULE OF PAYMENTS FROM THE ARCH-
DEACONRY OF BUCKINGHAM OF A.D. 1460.

[BY REV. F. W. RAGG, M.A., F.R.Hist.S., LATE VICAR
OF MARSWORTH.]

The document following is evidently that referred to by Browne Willis in the Browne Willis MS. I. 553—556 (Bodleian), thus:—

"In the Archdeacon of Buckingham Office kept at Alesbury is an Antient book of Peter's Pence collected by his Officers and remitted to Rome, in it is a list of all the churches and chapells that paid them, and over against the Vicarage is wrote the names of the Convent they were appropriated to. It is wrote on a sheet of paper in double columns as here transcribed, but being ill-kept is somewhat obliterated and torn. I here attempt to copy on its being lent me Oct. 11 1727 by Mr. Register Bell's Deputy. The Title is Quaternus reddituum Archidiaconatus Bucks extractus ex vetere rotulo M. Rog. . . . est . . . ff' anno primi Edwardj Quarti i.e. 1460."

At the end of this book is wrote in another hand a deed of Eton College, dated "le 10 Sept. 22 Henr. VI."

The Title, of which part was illegible (at least to me) in the MS. of Browne Willis, appears to be "Schedule of the payments from the Archdeaconry of Bucks extracted from the old roll of Mr. Roger [est] firmari[us], i.e. farmer or collector—I. Edw. IV."

The copy made by Browne Willis gives the idea that probably little of the "book" was then lost. When I copied it, having it and other documents lent to me by Archdeacon Bourke for the purpose of decipherment and transcription, title and date were gone, and parts were undecipherable. Questions are suggested by the amounts which I put before Bishop Stubbs. He was unable to answer them, and I am still less able. The schedule appears to have been made for an Archdeacon of the 15th century of later date than the Roll from which it states itself to have been taken. The notes made about

enquiries would seem to have been made by him. It will be seen that much has been lost: *e.g.* the whole deaneries of Buckingham and Newport, and that Aylesbury does not occur in the Wendover Deanery list:—‡

DECANATUS DE MURSLEY.			DECANATUS DE WYCOMBE.			
Novum Collegium	Magna Horwod	vis.	Godstow. Epus. Lincoln Priorissa ibem	Wycombe	ijs.	
	Waddon Murseley Swamburn	vs. vs. vid. iijs. viijd.	Parva Marlow Heddesore Magna Marlow	iijs. vid. iiijs. vid. x d. iijs. iiijd. d		
Kelyng- worth	Drayton Paslew	iijs.		Medmenham	ij s viij d	
	Steuecley Hoggeston	iiij s. ijd. ijs. xd. ob		Hamelden Falley	iijs. iiijd d iijs. viij d	
	Sulbury	vs. ijd.	Stus Albanus	Tyrfelde Tyne- hurst Radnache Saunderton S. Nichi Saunderton bte Marie	xx d ob xiiij d ob — xix d x d	
Woburn	Dodygnont Kerslowe Whyt- church. Hardwyke	ijs. viijd. vs. iijd. vs. vd.		Bustlesham	Bradenham Haveryng- don	xi j d ob ijs
St. Albanus	Wynggrave Coblyngton	ixs. ijd. ijs. id.	Kelyng- worth.	Huchenden	ij s iij d	
Priorissa de Wynge Praittis	Lynchelade	vs. xd. iijs. viijd. ob		Ibbeston	x d	
Cartusien' Aysshrygh Aysshrygh	Slapton Edlesburgh Yvyngho	iijs. xd. ijs. xs. vd. ob	Memorandum quod iste ecclesie duorum decanatorum solvunt den Petri ut supra preter Radnache. Et solvunt procurations vij s viij d ob q			
Caldewell	Pycheles- torn Masworth Drayton Bechm Chetyndon	vs. vd. ob iijs. iiijd. ijs. iijs. vijd. ob xxid. ob	Et Sinodalia iijs exceptis Grova* et Totynho que nihil solvunt, Heddes- sore et Bradenham que non solvunt			

‡ The deaneries of the County as given in a MS. Valor Ecclesiasticus of circiter 1546 are Burneham, Muresley (with part under the Jurisdiction of St. Alban) Waddeston, Bucks, Newport, Wendover, Risborough, which only contained Risborough and Halton, and Wiccombe. The small deanery of Risborough is in this schedule included in that of Wendover. In the 1546 MS. West Wycombe is given as Hamigdowne also West Wycombe. This is the Haveryngdon of the Schedule.

S. Bartho	Mentmore	iijs.	procurationes. Ibbeston non solvit
in London			procurationes nec sinodalia per hunc
	Grova	vijjd.	rotulum
	le Totynho	xvd.	† Note.ur omnis c(asus).
	Haurygh	vd.	Grova solvit iij s vi d queratur quare-
	* Grova erased.		Summa den. Petri xxxv li † ijd ob
Summa d.	Petri	eviijs. ijd. ob	Summa pro- curationum evij s ob
Summa pro- curationum		ixli. xis. ijd. ob q	Summa sinodalium xlviij s
Summa sin- odalium		iijli. xviijs. vid.	[Summa Totalis] ix li x s []
[Summa Totalis]		xvijli. xviijs. xd. q	

DECANATUS DE WODESDON.

			WENDOVER.
Rochester	Kyngsey	vij d	Prior Ste Ma de Ouers Wendover
	Aston Sap- ford	ijjs ijd ob	Aston Clynton vij s ob
Stodley	Ilmer	ijjs ob	Weston Tervyly iiijs xi d
	Grendon	ijjs ix d	Abbas Magna Myssenden iijjs vi d
Walyngford	Shobyndon	ij s ij d	Parva Myssenden vi d
	Ikford	ijjs i d	Hampden Magna xix d
Frideswyd idem	Wormyn- hale	ijjs ij d	Esulburgh Magna iij s vi d
	Okeley	ijjs vij d	Kymbell v s vi d ob
	Ludgarsale	ijjs x d	Parva Kymbell xij d ob
Notley	Crendon	v s xi d	Rysburgh Comitis vi s vi d
Bustlesham	Est Clay- don	iiij s	Rysburgh Monachor } xx d
	Myddel		Halton }
	Claydon	ij s i d	
Prior S. Johannis Windesore	Hogshawe	xiiij d	Horsyndon iij d
	North	ijjs vi d	Decanus St Stephan. Bledlowe iij s vij d
	Merston		Rochester Haddenham v s
	Ovyng	ijjs vi d ob	Godstow Donyngton iijjs vi d
	Pychebote	ijjs vi d	Rochester Codyngton ijs iiiij d
	Queynton	v s ix d ob	Oseney Stone v s viij d
	Fletmerston	xxi d ob	
	Wodesdon	x s iij d ob	Hertwell ijs vij d
Frideswyd	Wynchen- don		
	superior	ijjs ij d ob	Huccote xvij d ob
Notley	Aysshenden	ijjs ij d ob	Parva Hampden iij d ob
Prior Greg' Wotton		ijjs vi d	Byrton-cum Capell vijs

* Grova erased.

† Note in a different hand.

‡ This li must be an error for s.

Notley	Chylton	ij s ix d	Memorandum quod omnes iste ecclesie sol [vunt] d(en) Petri ut supra [preter] Borstall Brehill et Chardisley et Wendover) et sol [vunt] procurations exceptis Dorton Wyn[] Thursey, Borstall, Bre-hill
	Dorton	ij s v d ob	
	Winchenden	[]	
	inferior	ij s viij d	
	Thursey	xij d	
Frideswyd	Borstall	[]	Rysburgh monachorum cum Halton Cod parva Hampdn et Byrton cum Ca etis non sol[vunt] sinodalia nisi Wyne xx. d. et Borstall cum Brehill * inquirantur cas omn def.
	Brehill	[]	
	Chardisley	[]	
Summa den Petri	iiij li x d ob	Summa den Petri iiij li ix s ix d q Summa procuration. vi li ix s xi d Summa sinodarium []	
Summa procura-tion	vij li xv s x d q		
Summa sinodarium	lxxi s		
totalis decanatus	[]		

DECANATUS DE BURNHAM.

Abbatiss.	ibm	Burnham	iiij s x d	Woburn	Chesham	Woburn	ij s viij d
		Hucham	xvij d		Capella de	Boveney	ij s
		Taplowe	ij s iiiij d		Capella de	Hugeley	x d
Burnham		Dorney	xvij d ob		Capella de	Wexham	xiiij d
Gardian.	ibm	Eton	ij s xi d		Capella de	Fulmer	xij d ob
Merton		Upton	iiij s ix d		Capella de	Ilmerstede	[] viij d
Prior de Ouers		Stoke	v s i d ob		Latemer		
Windesore		Farnham	iiij s iiiij d	Memorandum quod omnes iste ecclesie et capelle predicte solvunt d(en) Petri ut supra. Et solvunt procurations et sinodalia, exceptis Capella St. Leonardi, Capella de Cypnam, Capella de Boveney, Capella de Hugeley, Capella de Wexham, Capella de Fulmer, et Capella de Isnambeste Latemer, que neque solvunt procurations neque sindalia			
		Dachet	ij s ix d ob				
		Wyrard-desbury	iiij s				
Windesore		Horton	iiij s viij d				
		Langley	v s vi d				
		Iver	ix s viij d				
Missenden		Denham	iiij s iiiij d				
		Chalfunt	iiij s viij d				
		S. Petri	ob				
		Chalfont					
		S. Egidi	iiij s iiiij d				
		Agmon-desham	iiij s i d	* inquiratur de ca.			
		Capella Sti Leonardi	ix d				
		Capella de Cypnam	ij s				

Chacombe	Penna	ijj s vijd	Summa d(en) Petri	
	Bekensfeld	iiij s ix d	iiij li xi s x d ob	
	Isnamsstede	ij s ijj d	Summa procurat.	xvli xvss
	Chayne		vij li vi d ob q.	v d q.
Leycest.	Chesham	iiij s ij d	Summa sinodalium Lijjs	
	Leycester		totalis decanatus	

PRESTATIONES.

Snelsall.	Totynho	ijj s vi d	Woburn	Wythchurch vi s viij d
Caldewell	Masseworth	x s	St.	
Woburn	Swamburn	v s	Stephani	Bledlowe xijj s iiij d
Prior. ibm	Raunston	vi s viij d	Bustlesham	Est Claydon x s
Bradwell	Padbury	vi s viij d	Aysshrygh	Yvyngho vi s viij d
Bycester	Parva	v s	Prepositus	ibm Eton xxij s xi d
	Missenden		Colleg.	Lincoln Twyford xx d
Lauenden	Lathbury	ijj s	Bustlesham	Haveryng- don vi s viij d
Dunstabell	North Merton	vi s viij d	Tewkesbury	Magna Marlow vi s viij d
Priorissa	Parva			
ibm	Marlow	x s		
Windesor	Dachet	vi s viij d	Summa prestationum ut	
Burnham	Dorney	ijj s	nunc.	vij li ix d
Ayshrygh	Pycheles-			
Cartusien.	thorn	ijj s		
	Edlesburgh	xx s		
			Summa totalis Arch(idiaco)natus predicti	
			exxx li viij s ix d qn.	

TRANSLATION.

DEANERY OF MURSLEY.

DEANERY OF WYCOMBE.

Monastery Appropriating.	Benefice	Amount of pence, &c.	Peter's		Monastery.	Benefice.	Amount, &c.
			s.	d.			
	Great Horwood	6	Godstow		Wycombe		2
New College Whaddon		5	Bp of Lincoln				3—6
	Mursley	5—6	Marlow Priory (Prioress)		Little Marlow		4—6
Woburn	Swanbourn	3—8			Hedsor		10
	Drayton Parslow	3—0			Great Marlow		3—4
Kenilworth	Stewkley	4—2			Medmenham		2—8
	Hogston	2—10 $\frac{1}{2}$			Hambleden		3—4
	Soulbury	5—2			Fawley		3—7
	Dunton	2—8 $\frac{1}{2}$	St. Albans		Turville		1—10 $\frac{1}{2}$
	Creslow	2—4			Fingest		1—2 $\frac{1}{2}$
Woburn	Whitchurch	5—3			Radnage		—
	Hardwick	5—5			Saunderton St. Nicholas		1—7

St. Albans	Wingrave	9—2	Saunderton St. Mary	10
	Cublington	2—1	Bradenham	1—0½
St. Mary de Pré (nr St. Albans)	Wing	5—10	Bisham	{ West Wycombe or
	Linslade	3—8½	Kenilworth	Havingdon 2—0
	Slapton	3—10		Hughenden 2—3
				Ibstone 10
Charter- house	Edlesborough	2—0	Memorandum that all these churches	
Ashridge	Ivinghoe	10—5½	of the two deaneries pay Peter's	
Ashridge	Pitstone	5—5½	pence as above, except Radnage; and	
Caldwell (Beds)	Masworth	3—4	they pay for procurations 7s. 7½d.	
	Drayton Beau- champ	3—7½	and synodals 3s. 0d. except Grove	
	Cheddington	1—9½	s. d. and Totternhoe which pay nothing;	
St Bartholo- mew in London	Mentmore	3—0	Hednor and Bradenham which do	
	Grove	8	not pay procurations. Ibstone pays	
	Totternhoe	1—3	neither procurations nor synodals	
	Hawridge	5	according to this roll.	
Sum of Peter's pence	108—2½		Let all cases be noted.	
Sum of procurations	£9—11—2½	Sum of Peter's pence	35s. 2½d.	
Sum of synodals	£3—18—6	Sum of procurations	107s. 0½d.	
[Total]	£18—17—10½	Sum of synodals	48s.	
		[Total]	£9 10 []	

DEANERY OF WADDESDON.

Rochester	Kingsey	8	St. Mary Overy (South- wark)	Wendover	—
	Aston Sanford	2—3½		Aston Clinton	7—0½
Studley (Oxon)	Ilmer	2—0½		Weston Turville	4—11
	Grendon	3—9	The Abbot there	Gt. Missenden	4—6
Walling- ford	Shabbington	2—2	Bicester	Little Missenden	6
	Ickford	3—1		Gt. Hampden	1—7
St. Frides- wide	Wormingham	3—2		Ellesborough	3—6
St. Frides- wide	Oakley	2—7	Missenden	Gt. Kimble	5—6½
	Ludgershall	3—10		Little Kimble	1—1½
Notley	Crendon	5—11	Notley	Princes	
				Risborough	6—6
Bisham	East Claydon	4—0		Monks Risborough	
	Middle Claydon	2—1		Halton	1—8
Prior of St. John (of Jerusalem)	Hogshaw	1—2		Horsenden	4

DEANERY OF WENDOVER.

Windsor	North Marston	3—6	Dean of St. Stephen (Westminster)	Bledlow	3—7	
	Oving	2—6½	Rochester	Haddenham	5—0	
	Pitchcott	2—6	Gostow	Dinton	4—6	
	Quainton	5—9½	Rochester	Cuddington	2—4	
	Fleet Marston	1—9½	Oseneay	Stone	5—8	
	Waddesdon	10—3½		Hartwell	2—7	
St Frideswide	Upper Winchendon	3—2½		Hulcott	1—5½	
Notley	Ashendon	2—2½		Little Hampden	4½	
Prior of St Gregory	Wotton (Underwood)	3—6		Bierton with Chapel	7—0	
Notley	Chilton	2—9	Memorandum that all these churches pay Peter's Pence as above, except			
	Derton	2—5½	Borstall Brill Chearsley and We(n-dover) and pay procurations except			
	Nether Winchendon	2—7	Dorton Wyn() Towersey Boar-			
	Towersey	1—0	stall Brill Chearsley [] —			
St Frideswide	Boarstall	—	Monks Risborough with Halton Cu[ddington] Little Hampden and			
	Brill	—	Bierton with the chapel of? [] —			
	Chearsley	—	Princes Risborough * do not pay			
			synodals, except that Wyn. . . .			
			pays 1s. 8d. and Boarstall with			
			Brill. . . .			
			Let all these cases be enquired			
			into.			
Sum of Peter's pence	£4—0—10½	Sum of Peter's pence	£3—9—9½			
Sum of procurations	£8—15—10½	Sum of procurations	£6—9—11			
Sum of synodals from the whole deanery	71s.	Sum of synodals	[]			
Total	£16—7—8[3]					

DEANERY OF BURNHAM-

ABBESS there.		Burnham	4-10	Windsor	Langley	5-6
		Hitcham	1-5		Iver	9-7
		Taplow	2-4		Denham	3-3
Burnham		Dorney	1-5½	Missenden	Chalfont S. Peter	4-8½
The Warden		Eton	2-11		Chalfont S. Giles	3-4
Merton.		Upton	3-9		Amersham	3-1
St Mary						
Overy		Stoke [Poges]	5-1½		St. Leonards Chapel	9
		Farnham	4-4		Cippennham Chapel	2-0
Windsor		Datchet	2-9½	Chacombe	Penn	3-7
		Wyardsbury	4-0		Beaconsfield	4-9
		Horton	3-8		Chevnies	2-3

* The .etis left legible appears to be the end of Comitis (Risburgh Cometis), i.e. Earl's Risborough.

Leicester	Chesham	Leicester	4—2	Chapel of Wexham	1—2
Woburn	Chesham	Woburn	2—7	Chapel of Fulmer	1—0½
	Chapel of Boveney	2—0		Chapel of Latimer	8
	Chapel of Hughley	10			

Memorandum, that all these churches and chapels aforesaid pay Peter's pence as above; and they pay procurations and synodals, except the Chapel of St. Leonard's, the Chapel of Cippenham, the Chapel of Boveney, the Chapel of Hughley, the Chapel of Wexham, the Chapel of Fulmer, and the Chapel of Latimer, which pay neither procurations nor synodals.

Let this be enquired into.

Sum of Peter's pence	£4—11—10½
Sum of procurations	£8—0—6¾
Sum of synodals from the whole deanery	53s.
Sum Total	£15—15—5½

PAYMENTS (OR PENSIONS).

Snelshall	Tattenhoe	3—6	Woburn	Whitechurch	6—8
Caldwell	Masworth	10—0	St. Stephens	Bledlow (West- minster)	13—4
Woburn	Swanburn	5—0	Bisham	East Claydon	10—0
The Prior there.	Ravenstone	6—8	Ashridge	Ivinghoe	6—8
Bradwell	Padbury	6—8	The Provost there.	Eton	22—11
Bicester	Little Missenden	5—0	The College of Lincoln	Twyford	1—8
Lavenden	Lathbury	2—0	Bisham	Haveringdon	6—8
Dunstable	North Marston	6—8	Tewkesbury	Great Marlow	6—8
The Prior- ess there.	Little Marlow	10—0			
Windsor	Datchet	6—8			
Burnham	Dorney	2—0			
Ashridge	Pitstone	2—0			
Charter- house	Edlesborough	20—0	Total of payments at present		£8—0—9

Total sum from the Archdeaconry aforesaid, £130—8—9½.

Fifteenth century copy of a charter granted by William Waynflete, Provost of Eton, to the Archdeacons of Buckingham, appended to the foregoing schedule of payments:—

Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum indentatum pervernerit Willelmus Waynflete prepositus et socii Collegii regalis beate Marie de Etona juxta Windesoram in Comitatu Buck' salutem in Domino. Cum reverendus in Christo pater et

To all Christ's faithful servants to whom the present indentured writing shall come, William Waynflete, provost, and the fellows of the royal College of the Blessed Mary of Eton by Windsor in the County of Buckingham, health in the Lord.

dominus dominus Willemus Dei gratia Lincoln (iensis) Episcopus ad instanciam metuendissimi principis domini Henrici Dei gratia regis Anglie et Francie et dominus Hibernie rite et legitime appropria verit ecclesiam parochialem de Etona predicta nobis preposito et sociis ac collegio predicto, nosque prepositum et socios ac singulos parochianos ecclesie de Etona predicta a jurisdictione et subjectione Archidiaconi Buck' liberaverit et exemerit et omnem jurisdictionem Archidiaconalem et omnimodam jurisdictionem quam Archidiaconi Buck' infra dictam parochiam habere consueverunt, preposito dicti Collegii et suis successoribus concederit et donaverit; ac venerabili viro Magistro Thome Bekynton Archidiacono Archidiaconatus predicti et ipsius successoribus Archidiaconis Archidiaconatus predicti pro ipsius Magistri Thome et suorum successorum indemnitate in premissis annum pensionem viginti et duorum solidorum et undecim denariorum sterlingorum per nos dicti collegii prepositum et socios in festo Sancti Michaelis Archangeli solvendam ordinaverit et assignaverit, prout in litteris patentibus dicti reverendi patris inde confectis lique manifeste; Nos vero prefati prepositus et socii volentes prefato venerabili patri obediens ac presens ejus intentum in premissis confovere, licentia ipsius domini regis super hoc prius obtenta, de communi nostro et totius Collegii predicti consensu, dedimus et concessimus prefato Archidiacono pro indemnitate predicta dictam annum pensionem viginti duorum solidorum et undecim denariorum de manorio nostro de Bledlow in Comitatu Buck' habendum et percipiendum predictam annum pensionem prefato Archidiacono et successoribus suis Archidiaconis Buck' in perpetuum, ad festum Sti Michaelis Archangeli annuatim tantum. Et si contingat dictam annum pensionem vel aliquam inde parcellam post festum predictum a retro fore non solutam per duos menses continue numerandos a tempore congrue

Whereas the reverend father in Christ and lord, the lord William by God's grace bishop of Lincoln at the instance of the most dread prince the lord Henry, by God's grace King of England and France and lord of Ireland, duly and lawfully has appropriated the parish church of Eton as aforesaid to us the provost and fellows and the College aforesaid and has released and exempted us the provost and fellows and all parishioners of the parish of Eton aforesaid from the jurisdiction of the Archdeacon of Buckingham and his control; and has granted and given to the provost of the said College and his successors all Archidiaconal jurisdiction and every kind of jurisdiction which the Archdeacons of Buckingham have been wont to possess within the said parish; and to the venerable Master Thomas Bekynton Archdeacon of the aforesaid Archdeaconry and his successors Archdeacons of the aforesaid Archdeaconry, for himself, Master Thomas, and his successors in compensation for the loss thereof has ordered and assigned an annual pension of 20 and 2 shillings and 11 pence sterling, to be paid by us the provost and fellows of the said College at the feast of St. Michael the Archangel, as in the letters patent of the said reverend father drawn up there for, is plainly shown: we accordingly, the provost and fellows aforesaid wishing to show obedience to the aforesaid reverend father and to further his present purpose in the aforesaid matter; the licence of the lord King himself having been first obtained, by the common consent of us and of the whole College aforesaid have given and granted to the Archdeacon aforesaid as the aforesaid compensation the said yearly pension of 22 shillings and 11 pence from our manor of Bledlow in the county of Buckingham, to be had and received, the aforesaid annual pension by the aforesaid Archdeacon and his successors Archdeacons of Buckingham, for all time, at the feast

requisitionis dicti Archidiaconi pro tempore existentis, seu alicuius officiariorum dicto preposito et successoribus suis seu vicepreposito aut alicui bursariorum dicti collegii in hac parte faciente, extunc bene liceat prefato Archidiacono et suis successoribus predictis ac eorum assignatis in toto manerio predicto cum pertinentiis suis per omnia bona et catalla ibidem inventa distingere, distinctionesque sic captas penes se retinere abducere et asportare quounque [de] dicta annua pensione cum arreragiis inde plenarie fuerit satisfactum. In cuius rei testimonium uni parti hujus scripti indentati penes predictum Archidiaconum et successores suos remanentis sigillum nostrum commune apposuimus, alteri vero parti hujus scripti indentati penes nos remanentis predictus Archidiaconus sigillum suum apposuit. Datum in dicto Collegio nostro regali beate Marie de Etona decimo die mensis Septembbris Anno regni regis Henrici sexti post Conquestum vicesimo secundo.

of St. Michael the Archangel yearly in one payment. And should it happen that the said annual pension or any portion of it is in arrear, not paid after the feast aforesaid for two months consecutively counted from the time of proper requisition by the said Archdeacon for the time being or by any of his officials made to the said provost or the vice-provost or to any of the bursars of the said College acting in this matter, it shall then be lawful for the aforesaid Archdeacon and his successors aforesaid and their assigns to make distraint in the whole aforesaid manor with the appurtenances, by seizing all goods and chattels there found; and to retain the goods so distrained, to take or lead them away, until full satisfaction is given for the said annual pension and its arrears. In attestation of which to the one part of this writing of indenture remaining with the aforesaid Archdeacon and his successors we have affixed our common seal; to the other part which remains with us, the aforesaid Archdeacon has affixed his seal. Given in our said royal College of the Blessed Mary of Eton the 10th day of September in the year of the reign of King Henry the 6th after the Conquest 22—(A.D. 1443).